

تاریخ امتحان: 1400/10 مدت امتحان: 75 دقیقه ساعت شروع:	بسمه تعالی دبیرستان نمونه دولتی ابن سینا نام دبیر : صحرایی	نام و نام خانوادگی: پایه و رشته: یازدهم انسانی نام درس: عربی
صفحه 1	شماره صندلی:	
بار	شرح سوال	دیف
مهارت واژه شناسی (2 نمره)		
0/5	❖ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خط. (1) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ (.....) (2) مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمِسْكِ وَ الدِّيَّاجِ. (.....)	1 2
0/5	❖ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف فَتَاحَةٌ 0 عَلَّامَةٌ 0 نَظَّارَةٌ 0 سَيَّارَةٌ 0 (ب) أَحْسَنَ 0 أَجْمَلَ 0 أَصْلَحَ 0 أَحْمَرَ 0	3
0/5	❖ ضَعِي الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ فِي الْمَكَانِ الْمُنَاسِبِ: (اسْتِهْلَاكٌ - الْفَلَاءُ - يَدْرِي - إِقْتِصَادٌ - أَرَادَ - يَعْلَمُ) (1) = (2) ≠	4
0/5	❖ اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ الْمَكْسَرَ لِلْإِسْمِينَ التَّالِيَيْنِ . (حَيَّاتٌ: مفرد ← جذع: جمع ←	
مهارت ترجمه (7/5 نمره)		
5	❖ تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ: (الف) وَ اشْتَدَّ النَّقْلُ مِنَ الْفَارِسِيِّهِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ (ب) كَانَتْ الْمُفْرَدَاتُ تَرْتَبِطُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ. (ج) وَجَدْتَ رَائِحَةَ الْوُدِّ إِنْ شَمَمْتَ رُفَاتِي. (د) لِلْسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ. (هـ) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. (خ) تَسْقُطُ أَسْنَانُ سَمَكِ الْقُرْشِ دَائِماً وَ تَتَمَوَّاسِنُ جَدِيدَةً مَكَانَهَا. (ر) سَلَّ الْمَصَانِعَ رَكْباً تَهِيمَ فِي الْفُلُوتِ.	5

بار	ادامه سوال	(دیف)
1	♣ عین الترجمة الصحيحة. الف في بعض أنواعه تنمو آلاف الأسنان في سنة واحدة. 1) در بعضی از انواع آن، هزاران دندان در یک سال می روید 2) در بعضی از انواع آن، هزار دندان در سال اول رشد می کند. ب) كان لابن مَقَّعَ دَوْرَ عَظِيمٍ في هذا التأثير. 1) برای ابن مقفع نقش مهمی در این تأثیرگذاری می یابیم 2) ابن مقفع نقش بزرگی در این تأثیرگذاری داشت	6
1/5	♣ املائی فراغات الترجمة الفارسية: الف) مَنْ ارَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ . (هر کس بخواهد..... مردم باشد پس به خداوند.....) ب) وَإِنْ شَكَّوْا إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. و اگر به پرندگان در لانه ها ج) الصِّفَاتُ الطَّيِّبَةُ كَتَعْلَمُ الْعُلُومَ وَ الْفُنُونَ النَّافِعَةَ وَ التَّقَرُّبُ إِلَى الْأَفْضَلِ. صفت های نیک مانند یادگیری دانش ها و سودمند و به شایستگان.	7
مهارت قواعد (7/5 نمره)		
1	♣ ترجم الأفعال و المصادر. الف) يُحْسِنُ : نیکی می کند. قد أَحْسَنَ : إحسان: ب) اقْتَرَبَ : نزدیک شد. كان يَقْتَرِبُ : اقْتَرَبَ :	8
1/5	♣ عَيْنُ إِسْمِ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجَمِ الْجُمْلَةَ. (دو اسم تفضیل) « خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. » اسم تفضیل : و ترجمه جمله :	9
2	♣ عَيْنُ إِسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمَبَالِغَةِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرْجَمِ ؟ 1) الْمُلَمَّعَاتُ أَشْعَارٌ فَارْسِيَّةٌ مَمْرُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ. 2) نَذَهَبُ إِلَى الْمَطَاعِمِ الَّتِي فِيهَا أَغْذِيَةٌ لَذِيذَةٌ مِنْ بِلَادِ الْمُخْتَلَفَةِ	10

بار	ادامه سوال	ديف
1	(3) يا غَفَّارَ الذُّنُوبِ!	
	♣ عَيَّنْ فعل الشرط و جواب الشرط ثُمَّ ترجم الجملة . (الف) (إِنْ تَصْرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ.)	11
	♣ عَيَّنَ المحلّ الاعرابي عن الكلمات التي تحتها خطّ (نقش كلمات: مبتدا, مجرور به حرف جر, فاعل, مفعول) حُسْنُ الْخُلُقِ نَصَفُ الدِّينِ. لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا.	12
	♣ ضَعْ فِي الْمَرْبَعِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ (:كلمتان زائدتان) (1) الرِّقَاقُ. ☐ مِنْ يُعْجِبُكَ شِكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سُلُوكُهُ (2) التَّجَارَةُ ☐ زِينَةُ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. (3) تَبَادُلُ الْمَفْرَدَاتِ ☐ طَائِرٌ يُسَاعِدُ التَّمْسَاحَ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ. (4) السَّوَارِ ☐ سَبَبٌ لِنَقْلِ الْمَفْرَدَاتِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ. (5) حَارِسُ الْمَرَمَى ☐ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ. (6) الدَّوْدَةُ ☐ مِنَ اللَّاعِبِينَ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ. (7) الطَّائِرُ الطَّنَّانُ (8) مَلِيحٌ	13
	♣ عَيَّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. (✓ ×) (الف) (الْكَأْسُ إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوِ الشَّاي) (ب) (الْإِعْجَابُ بِالنَّفْسِ عَمَلٌ مَقْبُولٌ)	14
مهارة درک مطلب (2 نمره)		
0/5	♣ اجب عن الاسئلة: أَيُّ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ بِكَمْ تَوْمانَ هَذِهِ الْفَسَاتِينُ؟	15

بارء	ادامه سوال	ردیف
1/5	❖ اقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة: مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ. هُنَاكَ آيَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنَ اللَّهِ فِي الطَّبِيعَةِ. وَإِلَيْكَ الْآنَ أَمْثَلُهُ عَنْ عَجَائِبِ الْكَائِنَاتِ: السَّنَجَابُ الطَّائِرُ: لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلِّهِ يَفْتَحُهُ يَقْفِزُ مِنْ شَجَرِهِ إِلَى شَجَرِهِ أُخْرَى. تَضَعُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ذَيْلَهَا فِي الرَّمْلِ ، ثُمَّ تَقِفُ كَالْعَصَا. فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا تَصِيدُهُ. النَّقَارُ الْخَشَبُ طَائِرٌ يَنْقُرُ الشَّجَرَةَ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ وَ هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاعَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وجودِ لِسَانِ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجُمَتِهِ. الف). كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ النَّقَارُ الْخَشَبُ الشَّجَرَةَ؟ ب) بِمَ يَطِيرُ السَّنَجَابُ الطَّائِرُ؟ ج). مَتَى تُصِيدُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ الطَّيْرَ؟	16

